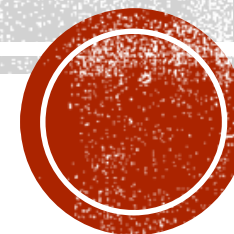


# ПРОФЕССИЯ ПОБЕДЫ - ВОЕННЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

Кернер Ольга Андреевна, методист ГБДОУ детский сад № 62  
Приморского района Санкт-Петербурга





## ЧТО УМЕЕТ ВОЕННЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

Во время Великой Отечественной войны переводчики должны были не только владеть языком противника, но также знать военную терминологию, осуществлять двусторонний перевод при допросе пленного, переводить трофейные документы, уметь быстро реагировать в экстремальных ситуациях.



# ЗАПОМНИ ЭТИ СЛОВА

ОНИ ПРИГОДЯТСЯ ТЕБЕ, КОГДА БУДЕШЬ БР.  
НЕМЦА В ПЛЕН

СтоЙ! — хальт!	Назад! — цурЮк!
Руки вверх! — хЭнде хох!	Тихо! — штиль!
Давайся! — эргИб дихь!	Пошли! — ком!
Не стреляй! — ниХт	Ложись! — хИнлеге
шИсен!	Вставай! — штей А
Брось оружие! — ваффен	<hr/>
хИнлеген!	Большая буква в
Вперед! — фОрвертс!	ком тексте означа
	ет.

Г372523

АДРЕС

## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВОЕННОГО ПЕРЕВОДЧИКА

От правильности перевода и внимательности переводчика может зависеть, станет ли известно место расположения вражеской группировки, сколько человек и техники у врага.

Для красноармейцев переводчики сделали памятку.





## ОПАСНАЯ РАБОТА

Военные переводчики не только переводят, но и действуют на поле боя, могут помимо перевода оказывать помощь в спасении раненых, участвовать в операции.





## СЕКРЕТНАЯ РАБОТА

Переводчики-дипломаты сопровождают переговоры. Им не приходится бывать на поле боя, но и от их перевода подчас многое зависит: сделаешь ошибку — и отношения между странами усложнятся еще сильнее, пропустишь слово и приведешь к потере союзника.

